

Guión Pre-encuesta Revisado y Traducido abril 17, 2009; Revisado 3/29/2012

Número Control OMB: 0596-0189 (Exp. Xx/20xx)

Hola, mi nombre es _____, de la Universidad de Georgia. Estamos realizando una encuesta voluntaria sobre el manejo de incendios forestales en California en nombre del Servicio Forestal de los Estados Unidos de América. El propósito del estudio es ayudar a las agencias con responsabilidad por la protección contra incendios forestales a evaluar el entendimiento del público sobre programas o proyectos que usan las quemas prescritas y la reducción mecánica de combustibles para reducir el riesgo de incendios forestales; y cuánto estarían dispuestos a pagar por la implementación de dichos programas. ¿Me puede oír bien? La encuesta le tomará unos momentos de su tiempo ahora, y luego le enviaremos un cuestionario a su casa por correo. Después de recibir el cuestionario le llamaremos para discutirlo con usted y hacerle varias otras preguntas que tomaran cerca de 15 minutos.

Antes de comenzar quiero informarle que de acuerdo a la Ley del 1995 de Reducción de Papel, ninguna agencia puede realizar o auspiciar, y ninguna persona tiene que responder a una encuesta a menos que esta tenga un número de control válido de la OMB. El número de control de OMB para esta encuesta es 0596-0189. El tiempo aproximando para completar el cuestionario es de 30 minutos, incluyendo la revisión de las instrucciones, buscar las fuentes de la información, recoger y mantener la información necesaria, y revisar la recopilación de la información.

Le aseguramos que la información recogida mediante esta encuesta se mantendrá de forma confidencial. Ninguna de las publicaciones, informes o presentaciones que se hagan incluirán información personal que lo identifiquen; tampoco habrá ningún enlace entre su información personal y sus contestaciones.

1. ¿Ha oído usted hablar de o está familiarizado con el Programa “Firewise” de California?

___ Sí ___ No

2. ¿Es usted dueño o alquila la residencia donde vive?

___ Dueño ___ Alquilo

2a. Si alquila-Dele las gracias y termine la encuesta; sino pase a la P3.

3. ¿En qué tipo de casa vive, casa rodante, condominio o “townhouse”?

3a. Si, sí a cualquiera de las tres opciones- Dele las gracias y termine la encuesta; sino pase a la P4.

4. ¿Ha oído o ha leído sobre el uso de las quemas prescritas o el fuego prescrito para el manejo de los incendios forestales?

___ Si ___ No

4a. Si No – Léale la siguiente definición y pase a la P5:

Una quema o un fuego prescrito es un fuego cuidadosa e intencionalmente encendido por profesionales de manejo del fuego en una área establecida para alcanzar uno o más objetivos específicos como la remoción de material muerto y arbustos para reducir el combustible disponible para los incendios y aumentar la posibilidad de controlar futuros incendios forestales.

4b. Si, Sí - ¿Qué significa para usted las quemas prescritas o fuego prescrito?
(No le lea la lista, marque la definición más cercana)

___ Un fuego encendido por oficiales de manejo del fuego para remover el combustible en el bosque para disminuir el riesgo de incendios forestales y proveer hábitat para los animales salvajes.

___ Un fuego encendido por oficiales de manejo del fuego para detener o reducir el avance de un incendio forestal mediante la remoción del combustible a su paso.

___ Otra

4c. Si, Si - ¿Por qué fuente se enteró de las quemas prescritas o fuego prescrito? (Seleccione todas las que apliquen):

___ Periódico; ___ Radio; ___ TV; ___ Vecinos; ___ Escuela;

___ Otro (Por favor especifique _____); ___ No se

Ahora quiero preguntarle si está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes aseveraciones:

5. Independiente de su origen, todos los fuegos deben extinguirse lo antes posible.

___ De acuerdo ___ Desacuerdo ___ No se

6. Las quemas prescritas o el fuego prescrito son muy peligrosos de usar.

___ De acuerdo ___ Desacuerdo ___ No se

7. ¿Cree usted que las quemas prescritas o el fuego prescrito reducen efectivamente el exceso de combustible en el bosque?

___ Sí ___ No ___ No se

8. ¿Un incendio forestal le ha dañado su casa u otra propiedad en alguna ocasión?

___ Sí ___ No

9. ¿Un incendio forestal ha dañado propiedades en su vecindario alguna vez?

Sí No No se

10. ¿Le han pedido evacuar su hogar alguna vez debido a un incendio forestal?

Sí No

11. ¿Ha evacuado su hogar alguna vez debido a un incendio forestal?

Sí No

Gracias por su tiempo en contestar estas preguntas. Ahora me gustaría hacer los arreglos para nuestra próxima entrevista telefónica. ¿Cuándo sería un buen tiempo para usted, en una semana a partir de hoy?

Necesitamos su nombre y dirección postal para poder enviarle el cuestionario. ¿Me puede dar su nombre (repetirle nombre), calle, ciudad, y código postal?

En los próximos días, por favor, esté pendiente del cuestionario que le llegara por correo. Espero poder hablar con usted otra vez pronto. A manera de recordatorio, nuestra próxima cita telefónica es para _____.

¡Que tenga un buen día!